



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

Douc jienv kuv fienv mbuox hiuv gorngv taux jaa souz mouc bouc dauh camv faaux Medicare Savings Programs paaiv benx souz mouc bouc dauh zinh zoih

Zorqv yieqv taux zoux sou-tov benx Medicare Savings Program nyei mienh:

Naaiv California siang-doh leiz duqv jaa benx gapv zunv souz mouc bouc dauh zinh zoih (nyungc horngv jaa-dorngx aengx caux nyaanh) bun yietc laanh mienh a'fai huov jaa haih goux siou duqv aengx caux corc maaih puix-juang gauz liouh zipv Medicare Savings Programs, dongh liouh cuotv bun Medicare jaaz aengx caux longc yiem nzu'maengz buonc nyaanh wuov. Naaiv deix nyungc horngv jaa-dorngx zinh zoih dongh yie mbuo duqv funx bieqc nyei buonc se lemh jienv siou nyaanh sou-daan yiem nyaanh lamz gorn, nyaanh maeng yiem buoz zangc, lox-cie caux biau v caux da'nyeic diuc zornc nyaanh jauv-louc.

Naaiv deix souz mouc bouc dauh zinh zoih dongh liouh yiem Medicare Savings Programs oix zuqc bun jaa camv faaux yiem naaiv cietv hlaax saengh 1, 2022 jiex gorn mingh

Naaiv deix souz mouc bouc dauh zinh zoih dungv haaix zanc yie mbuo dorh bieqc juangc corngv funx ndorqc mangc meih nyei puix-juang horpqc zipv Medicare Savings Program oix zuqc jaa bieqc camv faaux yiem naaiv **cietv hlaax saengh 1, 2022** jiex gorn mingh. Naaiv deix souz mouc nyaanh se funx ei meih nyei houv jaa maaih hmuangv doic mbuoqc ziex dauh:

Yiem ga'nyuoz huov jaa maaih hmuangv doic mbuoqc ziex dauh	Lox sou mouc zinh zoih	Siang sou mouc zinh zoih
1 laanh mienh	\$2,000	\$130,000
2 laanh mienh (lox-hnoi heuc "benx cai-doiz")	\$3,000	\$195,000

Beiv taux meih zoux sou mingh tov longc Medicare Savings Program yiem njiec luocq hlaax ga'nyuoz, ndaangc luocq hlaax jomc 30, 2022, aengx caux meih nyei zinh zoih jaa-dorngx corc buac duqv jiex ndaangc lox-souz mouc bouc dauh nor, meih nyei nquenc zangc oix zuqc corngv ndorqc mangc meih corc maaih puix-juang horpqc zipv yiem cietv hlaax 2022 mingh wuov ndaangc bouc dauh nyei fai. Beiv taux yie mbuo nqoi nzuih bun meih nyei Medicare Savings Program sou-tov gorn bun meih a'fai jiex liuz

cietv hlaax saengh 1, 2022 wuov, yie mbuo oix zuqc fungx fiensex mbuox meih hiuv gongrv taux yie mbuo hngangv corng h dunz naaic diuc jauv-louc oc.

Beiv taux meih maaih zinh zoih gauh camv jhex guaan souz mouc bouc dauh liouh haih maaih ze'buonc duqv zipv Medicare Savings Program yiem naaiv faah hlaax saengh 1, 2022 mingh taux luoc hlaax 30, 2022 mv baac corc buac maiv zaaic naaiv deix siang-souz mouc bouc dauh zinh zoih wuov, nzunc baav ih zanc meih corc maaih puix-juang horpc gauz zipv Medicare Savings Program nyei. Beiv taux meih corng h funx hnamv nzengc buac gongrv naaiv diuc jauv-louc se benx zien zingz waac nor, meih corch haih aengx ganx souz sou mingh tov longc Medicare Savings Program:

- **Dorng hmien a'fai douc waac gan fonh.** Mingh lorx buangh a'fai korh waac lorx nquenc zangc ze'weic yiem njiec buonh deic.
- **Gan zipv fiensex dorngx a'fai gan online.** Lorx mangc sou-tov daan yiem ninh mbuo Department of Health Care Services website yiem naaiv <https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/forms/Pages/Index-MC13-MC0805.aspx>. Aamx cuotv naaiv zeiv sou-guv daan aengx caux dorh mingh cunv bun a'fai fungx gan zipv fiensex dorngx mingh bun taux buonh deic nquenc zangc ze'weic gorn.

Nquenc zangc ze'weic mbuoz-daan yiem njiec buonh deic se juangc naaiv zeiv sou-fiensex fungx daaih. A'fai mingh lorx mangc ninh mbuo Department of Health Care Services website yiem naaiv [dhcs.ca.gov/col](https://www.dhcs.ca.gov/col).

Maaih waac qiemx naaic nyei?

Beiv taux meih maaih waac qiemx naaic jaa gongrv taux naaiv diuc goiv yienc siang-jauv-louc a'fai qiemx longc mienh tengx nzie weih, lorx ninh mbuo nquenc zangc ze'weic yiem njiec buonh deic. Liouh maaih haaix diuc waac dongh qiemx zuqc naaic gongrv taux Medicare Savings Programs, douc waac bieqc lorx taux Medi-Cal Helpline yiem naaiv **1-800-541-5555**. Naaiv norm douc waac gorn se wang-henh longc.

Dor laengz zingh camv,

Department of Health Care Services
State of California